



Ville de LORRAINE

Allocution de monsieur Jean Comtois,
maire de la Ville de Lorraine

Présentation des prévisions budgétaires
de l'exercice financier du 1^{er} janvier au 31 décembre 2021

Déposées et adoptées
le 8 décembre 2020

Chères Lorraines,
Chers Lorrains,

C'est avec fierté que je vous présente aujourd'hui les faits saillants de l'année 2020, un court bilan des réalisations ainsi que les prévisions budgétaires pour l'exercice financier 2021, conformément à la *Loi sur les cités et villes*. Les membres de la commission des finances et ceux de l'administration municipale ont travaillé conjointement pour préparer un budget équilibré adapté au contexte ainsi qu'aux besoins actuels des Lorrains, tout en respectant nos engagements de même que le cadre budgétaire de la Ville de Lorraine.

Bilan et faits saillants 2020

L'année qui s'achève a généré sa part de défis et d'adaptations dans un contexte de pandémie. Je félicite d'ailleurs toute notre équipe! La créativité dont elle a fait preuve témoigne de son engagement à maintenir des services de qualité. Plusieurs grands événements ont d'ailleurs été repensés ou créés pour divertir les citoyens.

Parmi les grands dossiers qui ont marqué l'année, je dois souligner le jugement de la Cour d'appel donnant raison à la Ville, qui récupérera ainsi 2,8 M\$ qui serviront à la construction d'un nouveau talus antibruit. Malgré le contexte difficile, nous avons poursuivi les démarches pour trouver un promoteur intéressé à développer le projet de résidence pour aînés à Lorraine. Puis, la demande de subvention pour le projet de complexe sportif a été déposée au gouvernement. Nous avons aussi complété la première phase des travaux de stabilisation du ruisseau Dominique-Juteau afin de réduire les risques de grands glissements de terrain et l'érosion des berges. L'année 2020 aura été celle du déploiement de la collecte intelligente et de la tarification incitative, initiative grâce à laquelle environ 70 % des Lorrains profiteront d'une baisse de tarif en 2021.

Nous avons souligné le 60^e anniversaire de Lorraine, acquis du mobilier urbain et un module d'escalade extérieur permanent, tout en poursuivant le projet d'embellissement sur le territoire. Nous tenions également à consulter les citoyens sur le thème des parcs et des espaces verts en prévision d'une réfection de certains parcs en 2021. Le Centre culturel a bénéficié de diverses rénovations majeures, tandis que nous avons réalisé plusieurs travaux routiers et d'infrastructures municipales, de même que des réfections et des mises à niveau. Bref, de multiples projets ont été réalisés en parallèle au déploiement du plan d'intervention et de la mise en place des mesures sanitaires sur l'ensemble du territoire.

Quant au projet de complexe sportif, il est toujours aussi vivant. En plus de mettre en place un comité de financement, nous avons déposé la demande de subvention au gouvernement dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives. Dans le contexte actuel, les annonces du gouvernement ont été repoussées, mais elles devraient se faire connaître sous peu.

Enjeux et défis pour l'année 2021

Le conseil municipal poursuivra le travail amorcé dans les grands projets et assurera la continuité des dossiers. Le respect de nos engagements, nos politiques et leurs plans d'action dans un contexte de pandémie est un défi que nous entendons relever. Au cours de l'année dernière, l'administration a su adapter l'offre de services municipaux dans le respect des consignes sanitaires, alors que celles-ci changeaient fréquemment. Au cœur de notre mission également : assurer le respect du plan d'intervention visant à réduire les risques de propagation de la COVID-19 dans l'organisation, et ainsi assurer le maintien des prestations de services aux citoyens.

Taxation 2021

Notre situation financière, combinée à une gestion rigoureuse des dépenses publiques, engendre un répit financier pour les Lorrains puisqu'elle permet un gel de taxes et de tarifs pour l'année 2021. Le taux combiné demeure donc identique à celui de 2020, et représente 0,8173 \$ du 100 \$ d'évaluation. Le gel des taux s'applique également aux terrains vacants ainsi qu'au secteur commercial.

Tarification de base des services

Outre la diminution du tarif de base de la gestion des matières résiduelles, qui passe de 240 \$ à 190 \$, la tarification de base des autres services demeure identique à l'année dernière. Ainsi, la tarification incitative à l'utilisation, qui débute en 2021, permettra cette année à 70 % des ménages lorrains de profiter d'une baisse de leur compte de taxes en raison de leurs bonnes habitudes.

Prévisions budgétaires

Les prévisions budgétaires de l'exercice financier s'échelonnant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2021 se chiffrent à 17 531 085 \$, en hausse de 5,33 % par rapport à l'exercice financier de 2020. La hausse des dépenses est notamment attribuable à la tenue des élections municipales à l'automne 2021, au nouveau rôle d'évaluation, à la sécurité publique ainsi qu'à la voirie et à l'hygiène du milieu.

Ententes intermunicipales et quotes-parts

Les ententes intermunicipales augmenteront de 139 435 \$ en 2021, tandis que les quotes-parts augmenteront de 6 506 \$. Les variations sont très faibles, à la hausse et même à la baisse, ce qui constitue une excellente nouvelle.

État de la dette

La taxe spéciale, qui correspond à la dette de la Ville de Lorraine, est très bien contrôlée. Au 31 décembre 2020, la dette non consolidée est estimée à 12 422 078 \$. Ce montant exclut les dettes subventionnées par le gouvernement de 3 412 897 \$, la dette pour l'achat des terrains situés dans la forêt du Grand Coteau de 2 063 900 \$ et la dette de secteur de 1 743 125 \$.

Projets prévus pour l'année 2021

Le conseil municipal mobilisera ses efforts à poursuivre le travail pour la réalisation des grands projets et à assurer la continuité des dossiers. Plus de 6,4 M\$ seront investis dans nos infrastructures au cours de la prochaine année.

Grands projets :

- Suivre de près le dossier de demande de subvention du complexe sportif.
- Poursuivre nos démarches dans le dossier de la construction d'une résidence pour aînés.
- Poursuivre les consultations publiques en vue de la planification stratégique des grandes orientations municipales pour les prochaines années.
- Travailler de concert avec le ministère des Transports pour la reconstruction du talus antibruit en bordure de l'autoroute 640.

Installations sportives, parcs et espaces verts :

- Aménager les parcs des Sapins, des Sorbiers et André-Rufiange en tenant compte des recommandations des citoyens, émises lors des consultations de secteurs.
- Procéder à la réfection des terrains de tennis du parc Lorraine et ajouter du lignage au sol pour la pratique du pickleball.
- Déployer la 2^e phase du projet de Parcours urbains en ajoutant des fiches expliquant comment s'entraîner à l'aide du mobilier urbain, le long des Circuits vie active.
- Améliorer les infrastructures (escaliers, passerelles et sentiers) dans la forêt du Grand Coteau.
- Mettre à niveau la fontaine FONDIA et poursuivre l'amélioration des aménagements paysagers qui l'entourent.
- Accroître l'offre d'activités hivernales : ski de fond au Club de golf de Lorraine ainsi qu'accès gratuit au parc du Domaine vert (Mirabel) pour les résidents de Lorraine.
- Offrir le service de location d'embarcations nautiques au parc riverain.
- Poursuivre le projet de signalétique : modernisation de l'affichage extérieur dans les espaces verts et près des bâtiments municipaux.
- Ajouter du mobilier urbain dans les parcs.

Infrastructures et voirie :

- Remplacer les conduites d'aqueduc et d'égout sur la rue d'Épinal.
- Réaliser des travaux dans les fossés sur la rue du Climont ainsi que sur le trottoir du boulevard De Gaulle, dans le secteur de Place Lorraine.
- Mettre à niveau la station de pompage Sion.
- Réhabiliter les égouts pluviaux sur les places de Mirecourt et Domèvre ainsi qu'au parc des Érables.
- Procéder à la réfection du pavage dans le secteur du chemin de Ronchamp.
- Poursuivre le programme de reprofilage des fossés.

Bâtiments et équipements :

- Renouveler le système d'éclairage dans les sections Jeunesse et Adulte de la bibliothèque.
- Acheter différents équipements pour réduire les coûts liés à plusieurs contrats et à la location d'équipement (balai de rue, camionnettes, etc.).

Urbanisme et environnement :

- Abattre les arbres dépéris dangereux et les remplacer par de nouveaux arbres.
- Reconduire le projet de subventions pour équipements écologiques, y compris les produits sanitaires lavables ainsi que les séchoirs à linge extérieurs.

Sécurité publique :

- Développer un projet de zone de rencontre neutre en collaboration avec la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville (RIPTB).
- Poursuivre les interventions préventives dans les ravins (phase 2) à l'hiver 2021-2022.
- Réaliser les phases 2 et 3 de la campagne de sensibilisation visant la protection des clientèles vulnérables #Partagelaroute.

Programme triennal d'immobilisations 2021-2022-2023

Au cours de la prochaine année, le conseil municipal prévoit entre autres investir plus de 6,4 M\$ notamment pour améliorer les équipements dans les parcs et les espaces verts ainsi que pour assurer la pérennité de ses infrastructures. Parmi les projets prévus, mentionnons la réfection de conduites et de rues; la prolongation de la rue et des réseaux de services d'utilité publique, phase 2 du projet résidentiel Le Domaine des Châteaux de Brisach; la réfection des sentiers, des passerelles et des escaliers dans la forêt du Grand Coteau ainsi que l'acquisition de nouveaux équipements afin d'éliminer les coûts liés à la location; la reconstruction du mur antibruit ainsi que la poursuite des travaux de stabilisation dans le ruisseau Dominique-Juteau. Voilà de beaux défis en perspective, que nous relèverons en travaillant dans l'intérêt des citoyens.

Faits saillants du budget 2021

Afin d'aider les citoyens en cette période difficile, nous avons gelé les taux de taxe et la tarification des services. L'année 2021 sera riche en projets variés. En plus de poursuivre nos démarches pour réaliser les grands projets du complexe sportif et de la résidence pour aînés, nous investirons dans l'aménagement des parcs des Sapins, des Sorbiers et André-Rufiange, en tenant compte des recommandations des citoyens, émises lors des consultations de secteurs. Deux grands projets seront également réalisés, soit la poursuite des travaux de stabilisation dans le ruisseau Dominique-Juteau ainsi que la reconstruction du mur antibruit, en bordure de l'autoroute 640, notamment grâce aux 2,8 M\$ récupérés par la Ville à la suite du jugement de la Cour d'appel dans ce dossier.

En somme, le remplacement d'affichage public, la mise en valeur de nos parcs et espaces verts, l'entretien de nos bâtiments municipaux, la sécurité de nos citoyens et la préservation de notre qualité de vie figurent au sommet de nos priorités pour la prochaine année.

Remerciements

En terminant, je tiens à souligner la rigueur et le grand professionnalisme de la directrice du Service des finances, M^{me} Julie Dufour, de la directrice du Service des communications et des relations citoyennes, M^{me} Stéphanie Bélisle, et du directeur général, M. Christian Schryburt. Merci aux directeurs de services pour leur efficacité et leur travail remarquable. J'offre de sincères remerciements aux élus qui siègent à la commission des finances, M^{me} Martine Guilbault, présidente, et M. Patrick Archambault, vice-président, ainsi qu'aux autres membres du conseil municipal : Pierre Barrette, Diane D. Lavallée, Jocelyn Proulx et Lyne Rémillard. Merci à l'ensemble du personnel de la Ville de Lorraine pour leur dévouement à offrir des services de grande qualité aux Lorraines et aux Lorrains, malgré un contexte de travail inusité qui a nécessité de s'adapter rapidement... et fréquemment! Et merci à vous également, chers citoyens, pour votre confiance et pour votre solidarité en cette période difficile.

Le temps des Fêtes qui vient sera bien différent des années précédentes. Les membres du Conseil se joignent à moi pour vous offrir, ainsi qu'à vos proches, leurs vœux les plus sincères de santé, surtout, mais également d'amitié et de réconfort.

Votre maire,
Jean Comtois